

# SUMARIO

	<u>Página</u>
ABREVIATURAS .....	13
PRÓLOGO .....	17
<b>I. LEY DE ARBITRAJE</b>	
§ 1 Ley 60/2003, de 23 diciembre. Arbitraje .....	21
<b>II. ARBITRAJE INTERNACIONAL</b>	
<b>A) Convenios internacionales sobre arbitraje</b>	
§ 2 Real Decreto-ley 6 mayo 1926. Autoriza al Gobierno ratificar el Protocolo adoptado en Ginebra el 24 septiembre 1923, sobre cláusulas de arbitraje .....	59
§ 3 Convenio Europeo 21 abril 1961. Sobre arbitraje comercial internacional. Instrumento de ratificación 5 marzo 1975 .....	63
§ 4 Convención Interamericana de Panamá 30 enero 1975. Arbitraje Comercial Internacional .....	73
<b>B) Convenios sobre reconocimiento y ejecución de laudos arbitrales extranjeros</b>	
<i>a) Convenios multilaterales</i>	
§ 5 Convenio de Ginebra 26 septiembre 1927. Completa el protocolo de arbitraje de 24 septiembre 1923. Instrumento de ratificación 15 enero 1930 .....	77
§ 6 Convenio 10 junio 1958. Reconocimiento y ejecución de sentencias arbitrales extranjeras, hecho en Nueva York. Instrumento de adhesión 29 abril 1977 .....	81
<i>b) Convenios bilaterales</i>	
§ 7 Convenio 30 mayo 1997. Entre el Reino de España y el Reino de Marruecos, de cooperación judicial en materia civil, mercantil y administrativa (art. 29) ...	87
§ 8 Convenio 23 mayo 1993. Entre el Reino de España y la República de Bulgaria, sobre asistencia judicial en materia civil .....	89
§ 9 Tratado 2 mayo 1992. Entre el Reino de España y la República Popular China, sobre asistencia judicial en materia civil y mercantil .....	97
§ 10 Convenio 17 abril 1989. Entre el Reino de España y el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos, sobre reconocimiento y ejecución de sentencias judiciales y laudos arbitrales en materia civil y mercantil. Instrumento de ratificación 10 julio 1990 .....	105

	Página
§ 11 Convenio 13 abril 1989. Entre el Reino de España y el Gobierno de la República Federativa de Brasil, sobre cooperación jurídica en materia civil. Instrumento de ratificación 29 noviembre 1990 .....	113
§ 12 Convenio 4 noviembre 1987. Entre el Reino de España y la República Oriental del Uruguay sobre, cooperación jurídica con Uruguay. Instrumento de ratificación 16 octubre 1997 .....	123
§ 13 Convenio 4 mayo 1987. Entre el Reino de España y la República Socialista de Checoslovaquia sobre asistencia jurídica, reconocimiento y ejecución de sentencias en asuntos civiles. Instrumento de ratificación 11 febrero 1988 .....	131
§ 14 Convenio 22 mayo 1973. Entre España e Italia sobre asistencia judicial y reconocimiento y ejecución de sentencias en materia civil y mercantil. Instrumento de ratificación 27 julio 1977 .....	141
§ 15 Convenio 28 mayo 1969. Entre España y Francia sobre reconocimiento y ejecución de decisiones judiciales y arbitrales y actas auténticas en materia civil y mercantil. Instrumento de ratificación 15 enero 1970 .....	149
§ 16 Tratado 19 noviembre 1896. Entre España y la Confederación Suiza para la ejecución de sentencias en materia civil y comercial, hecho en Madrid. Instrumento de ratificación 6 julio 1898 .....	155
<b>C) Convenios sobre protección de inversiones y arbitraje sobre controversias inversor-estado</b>	
§ 17 Convenio 18 marzo 1965. Arreglo de diferencias relativas a inversiones entre Estados y nacionales de otros Estados, hecho en Washington. Instrumento de ratificación 20 junio 1994 .....	157
§ 18 Acuerdos para la Promoción y Protección Recíproca de Inversiones firmados por España .....	175
§ 19 Tratado de libre comercio de América del Norte, entre el Gobierno de Canadá, el gobierno de Estados Unidos de América y el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos (sección B del Capítulo XI y sección B del Capítulo XX) .....	213
§ 20 Acuerdo constitutivo de la Agencia Multilateral de Garantía a las Inversiones (MIGA) del Banco Mundial .....	233
<b>D) Convenios sectoriales</b>	
§ 21 Convenio 7 octubre 1952. Daños causados a terceros, en la superficie, por aeronaves extranjeras, hecho en Roma. Instrumento de ratificación 24 enero 1957 (art. 20) .....	261
§ 22 Convenio 19 mayo 1956. Contrato de Transporte internacional de mercancías por carretera (CMR). Instrumento de adhesión 12 septiembre 1973 (art. 33) ...	265
§ 23 Convenio de Berna 9 mayo 1980. Relativo a los transportes internacionales por ferrocarril (COTIF) y Protocolo sobre Privilegios e Inmunidades de la Organización Intergubernamental para los transportes internacionales por ferrocarril. Instrumento de ratificación de 16 diciembre 1981 (Título III) .....	267
§ 24 Tratado 17 diciembre 1994. Tratado sobre la Carta de la Energía (Parte V y Anexo P) .....	271
<b>E) Materiales de la práctica internacional</b>	
§ 25 Ley 21 junio 1985, de la CNUDMI/UNCITRAL. Ley Modelo sobre Arbitraje Comercial Internacional .....	277

	Página
§ 26 Resolución 31/1998, de 15 diciembre 1976, de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Aprueba el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI/UNCITRAL .....	293
§ 27 Notas de la CNUDMI/UNCITRAL, sobre la organización del proceso arbitral (1996) .....	309
§ 28 Reglamento 1 junio 1999, de la <i>International Bar Association</i> . Sobre la práctica de pruebas en arbitraje comercial internacional .....	331
§ 29 Directrices de la <i>International Bar Association</i> sobre conflictos de intereses en el arbitraje internacional .....	343
<b>III. ARBITRAJE INTERNO</b>	
<b>A) Régimen transitorio de la Ley 60/2003, de 23 diciembre, de Arbitraje</b>	
§ 30 Ley 36/1988, de 5 diciembre. Arbitraje .....	357
<b>B) Legislación complementaria</b>	
§ 31 Ley 1/2000, de 7 enero. Aprueba la Ley de Enjuiciamiento Civil (arts. 39, 63, 64, 65, 517, 518, 523 a 583 y 721 a 747) .....	373
§ 32 Ley Orgánica 6/1985, de 1 julio. Poder Judicial (arts. 22 y 86 ter) .....	403
§ 33 Ley 22/2003, de 9 julio. Ley Concursal (arts. 50, 51, 52, 53 y 86.2) .....	407
§ 34 Real Decreto Legislativo 1091/1988, de 23 septiembre. Texto Refundido de la Ley General Presupuestaria (arts. 39, 104.7 y 112) .....	411
§ 35 Ley 47/2003, de 26 noviembre. Ley General Presupuestaria [arts. 7.3, 98.3 y 116 b)] .....	413
§ 36 Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 junio. Aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas [arts. 3.1 j), 60, 117 y 206] .....	415
§ 37 Ley 3/1993, de 22 marzo. Básica de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación [arts. 2.1 i) y 18.1 y 2 i)] .....	421
§ 38 Ley 27/1999, de 16 julio. Regula las Cooperativas (disp. adic. 10ª) .....	423
§ 39 Orden 14 abril 1988. Normas reguladoras de las agencias de viajes [arts. 15.5 b) y 16 a 21] .....	425
<b>C) Legislación sobre arbitrajes especiales</b>	
<i>a) Arrendamientos urbanos</i>	
§ 40 Ley 29/1994, de 24 noviembre. Regula los Arrendamientos Urbanos (arts. 34, 39.5 y disp. adic. 7ª) .....	427
<i>b) Consumo</i>	
§ 41 Ley 26/1984, de 19 julio. General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios (art. 31) .....	429
§ 42 Real Decreto 636/1993, de 3 mayo. Regula el Sistema Arbitral de Consumo ..	431
§ 43 Modelo de Acuerdo entre el Instituto Nacional de Consumo y las Comunidades Autónomas para la constitución de la Junta Arbitral de Consumo .....	439

	Página
<i>c) Deportes</i>	
§ 44 Ley 10/1990, de 15 octubre. Deporte (arts. 87 y 88) .....	445
§ 45 Real Decreto 1835/1991, de 20 diciembre. Desarrollo reglamentario de los Capítulos III y IV del Título III de la Ley del Deporte (arts. 34 a 39) .....	447
<i>d) Marcas</i>	
§ 46 Ley 17/2001, de 7 diciembre. Ley de Marcas (arts. 28 y 40) .....	449
<i>e) Propiedad intelectual</i>	
§ 47 Real Decreto Legislativo 1/1996, de 12 abril. Aprueba el Texto Refundido de la Ley de Propiedad Intelectual (art. 158) .....	451
§ 48 Real Decreto 479/1989, de 5 mayo. Por el que se regula la composición y procedimiento de actuación de la Comisión Arbitral de la Propiedad Intelectual .....	453
<i>f) Seguro privado</i>	
§ 49 Real Decreto Legislativo 6/2004, de 29 octubre. Aprueba el Texto Refundido de la Ley de Ordenación y Supervisión de los Seguros Privados (art. 61) .....	461
§ 50 Real Decreto 303/2004, de 20 febrero. Aprueba el Reglamento de los comisionados para la defensa del cliente de servicios financieros .....	463
§ 51 Resolución 19 abril 1996, de la Dirección General de Seguros. Publica las condiciones generales del seguro de piscifactorías (Anexo I.20ª) .....	479
<i>g) Transportes</i>	
§ 52 Ley 16/1987, de 30 julio. Ordenación de los Transportes Terrestres (arts. 37 y 38) .....	481
§ 53 Ley Orgánica 5/1987, de 30 julio. De delegación de facultades del Estado en las Comunidades Autónomas en relación con los transportes por carretera y por cable (art. 12) .....	483
§ 54 Real Decreto 1211/1990, de 28 septiembre. Aprueba el Reglamento de la Ley de Ordenación de los Transportes Terrestres (arts. 6 a 12) .....	485

#### IV. INSTITUCIONES ARBITRALES

##### A) Instituciones internacionales

###### a) Corte de Arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional (CCI)

§ 55.1 Estatuto de la Corte Internacional de Arbitraje de la CCI .....	493
§ 55.2 Reglamento Interno de la Corte Internacional de Arbitraje de la CCI .....	495
§ 55.3 Reglamento de Arbitraje de la Corte Internacional de Arbitraje de la CCI, vigente desde 1 enero 1998 .....	499
§ 55.4 Costos del arbitraje y honorarios .....	515
§ 55.5 Reglas de la CCI como autoridad nominadora de árbitros en procedimientos arbitrales <i>ad hoc</i> y de la CNUDMI/UNCITRAL de 1 enero 2004 .....	521
§ 55.6 Reglas de la CCI para peritos, de 1 enero 2003 .....	525

	Página
<i>b) Corte de Arbitraje Internacional de Londres (LCIA)</i>	
§ 56.1 Reglamento de la LCIA, vigente desde 1 enero 1998 .....	537
§ 56.2 Arancel para el cálculo de los gastos administrativos y de los honorarios de los árbitros, vigente desde 1 junio 2003 .....	553
<i>c) Instituto de Arbitraje de la Cámara de Comercio de Estocolmo (Instituto CCE)</i>	
§ 57.1 Reglamento de Arbitraje del Instituto de CCE, vigente desde 1 abril 2004 .....	557
§ 57.2 Honorarios de los árbitros y tasa administrativa .....	569
<i>d) Asociación Americana de Arbitraje (AAA)</i>	
§ 58.1 Reglamento de Arbitraje de la AAA, vigente desde 1 julio 2003 .....	571
§ 58.2 Honorarios administrativos .....	587
<i>e) Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI)</i>	
§ 59.1 Reglas procesales aplicables a la iniciación de los procedimientos de conciliación y arbitraje .....	591
§ 59.2 Reglas procesales aplicables a los procedimientos de arbitraje .....	595
§ 59.3 Reglamento del mecanismo complementario para la administración de procedimientos por el secretariado del CIADI .....	613
§ 59.4 Derechos, Honorarios y Cargos del CIADI, de 8 marzo 2004 .....	629
<b>B) Instituciones españolas</b>	
<i>a) Corte de Arbitraje de Madrid (CAM)</i>	
§ 60.1 Estatuto de funcionamiento de la CAM, vigente desde 26 marzo 2004 .....	631
§ 60.2 Reglamento de Arbitraje de la CAM, vigente desde 26 marzo 2004 .....	635
§ 60.3 Costas del Arbitraje .....	651
<i>b) Corte Civil y Mercantil de Arbitraje (CIMA)</i>	
§ 61.1 Texto Refundido 13 junio 2003, de la Asamblea General Extraordinaria de asociados. Estatutos de la CIMA .....	653
§ 61.2 Reglamento de Arbitraje de la CIMA, vigente desde 26 marzo 2004 .....	667
§ 61.3 Aranceles .....	675
<i>c) Corte Española de Arbitraje (CEA)</i>	
§ 62.1 Estatuto de funcionamiento de la CEA .....	681
§ 62.2 Reglamento de Arbitraje de la CEA, vigente desde 26 marzo 2004 .....	685
§ 62.3 Aranceles y costas del Arbitraje .....	695
<i>d) Tribunal Arbitral de Barcelona (TAB)</i>	
§ 63.1 Reglamento 26 julio 2004, del TAB. Reglamento de Arbitraje .....	699
§ 63.2 Tarifas del TAB .....	707

## SUMARIO

---

Página

*e) Corte de Arbitraje del Iltr. Colegio de Abogados de Madrid (Corte Arbitraje ICAM)*

§ 64.1	Acuerdo 17 febrero 2004, de la Junta de Gobierno. Aprueba el Estatuto de Funcionamiento de la Corte de Arbitraje del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid .....	709
§ 64.2	Acuerdo 17 febrero 2004, de la Junta de Gobierno. Aprueba el Reglamento de Arbitraje de la Corte de Arbitraje del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid .....	713
§ 64.3	Acuerdo 13 octubre 1994, de la Junta de Gobierno. Aprueba las Costas del Arbitraje de la Corte de Arbitraje del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid .....	723
ÍNDICE CRONOLÓGICO .....		727
ÍNDICE ANALÍTICO .....		739
ARBITRAJE EN INTERNET .....		743